



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	4743	14/12/2023

OGGETTO/BETREFF:

BONIFICA DI UN'AREA PRESSO LA ZONA SPORTIVA DI MASO DELLA PIEVE DI BOLZANO. APPROVAZIONE DELL' AFFIDAMENTO DEI LAVORI ALLA DITTA GREEN SCAVI SRL DI VALLELAGHI (TN) E DELL'INCARICO RELATIVO ALLA DIREZIONE LAVORI ALLO STUDIO INGEA DEL DOTT. GEOLOGO ALESSANDRO BOZZANI DI BOLZANO E FINANZIAMENTO DELLA SPESA.

CODICE CUP: I52H23000410004

CODICE C.I.G. LAVORI: A03CAAB614 DITTA GREEN SCAVI SRL

CODICE C.I.G. SERVIZI: ZE43C85399 STUDIO INGEA - DOTT.GEOL. BOZZANI ALESSANDRO

SANIERUNG EINES AREALS IN DER SPORTZONE PFARRHOF IN BOZEN. GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE FÜR DIE ARBEITEN DER SANIERUNG AN DIE FIRMA GREEN SCAVI GMBH AUS VALLELAGHI (TN) UND FÜR DIE BAULEITUNG AN DAS TECHNISCHE BÜRO INGEA DES DR. GEOL. ALESSANDRO BOZZANI AUS BOZEN UND FINANZIERUNG DER AUSGABEN.

CUP-KODEX: I52H23000410004

CIG-KODEX ARBEITEN: A03CAAB614 FIRMA GREEN SCAVI GMBH

CIG-KODEX DIENSTLEISTUNG: ZE43C85399 STUDIO INGEA - DR.GEOL. BOZZANI ALESSANDRO

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.

Vista la delibera di Consiglio n. 55 d.d. 14.06.2023 con la quale è stata approvata la variazione del bilancio 2023 – 2025 per l'annualità 2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 55 vom 14.06.2023, mit welchem die Haushaltsänderung für die Rechnungsjahre 2023-2025 in Bezug auf das Jahr 2023 genehmigt worden ist.

Vista la Delibera di Consiglio n.73 del 21.11.2023, con la quale è stata approvata la Variazione al Bilancio di Previsione dell'esercizio finanziario 2023-2025 ;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 77 vom 21.11.2023, mit welchem die Änderung am Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1345 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Rosario Celi ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17/12/2015 n. 16, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

- a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;
- b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung Nr. 1345 vom 13.04.2023 des leitenden Beamten der Abteilung 6, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Mit der obengenannten Verfügung hat der Direktor der Abteilung 6 Herrn Ing. Rosario Celi im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17/12/2015, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

- a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;
- b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.

- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);

- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ i.g.F.

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

- das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.

- la Legge n. 120/2020 - "Decreto semplificazioni" e ss.mm.ii.,

- das Gesetz Nr. 120/2020 "Vereinfachungsdekret" i.g.F.

- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Visto il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 "Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016" (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);

Es wurde Einsicht genommen in das Ministerialdekret vom 17. Juni 2016 ""Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"" (16A05398- ABl.

Nr. 174 vom 27-7-2016);

Vista la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 " Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione"

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 1308/2014 „Vertragsbedingungen für Projektierung“.

Premesso che:

- in data 04/10/2022 sono state eseguite analisi su campioni di terreno per un areale libero all'interno della zona sportiva di Maso della Pieve, nei pressi della quale erano avvenuti in precedenza altri interventi di bonifica terreni e messa in sicurezza di emergenza;

- che le analisi sono state condivise con gli enti competenti, per concordare l'intervento di bonifica e l'areale su cui intervenire;

- che con determinazione dirigenziale n. 1550 del 02/05/2023 è stato incaricato lo Studio Ingea per la redazione del piano di caratterizzazione e del progetto preliminare e definitivo per opere di bonifica;

- che con autorizzazione del 30/06/2023 l'Ufficio Gestione Rifiuti ha approvato gli interventi descritti dal progetto di bonifica;

- che è necessario affidare i relativi lavori a ditta qualificata ed iscritta all'albo dei Gestori Ambientali -cat. 9

- che per motivi contabili, è stato necessario annullare gli impegni n. 3951/23 e n. 3953/23 rispettivamente di approvazione del quadro economico della bonifica di un'area presso la zona sportiva di Maso della Pieve e di incarico della Direzione Lavori;

considerato che l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di lavori di importo

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

- Am 04.10.2022 wurden Analysen an Bodenproben auf einer freien Fläche innerhalb der Sportzone Pfarrhof durchgeführt. In der Nähe der besagten Zone sind bereits andere Sanierungs- und dringende Sicherungsmaßnahmen durchgeführt worden.

- Die Ergebnisse der Analysen wurden den zuständigen Körperschaften übermittelt, um die Sanierungsarbeiten und das Areal, wo die Arbeiten durchgeführt werden sollen, zu vereinbaren.

- Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1550 vom 02/05/2023 wurde das Studio Ingea beauftragt, den Charakterisierungsplan sowie das Vor- und Einreichprojekt der Sanierungsarbeiten zu erstellen.

- Das Amt für Abfallwirtschaft hat mit Ermächtigung vom 30.06.2023 die im Charakterisierungsplan beschriebenen Arbeiten genehmigt.

Es erweist sich als notwendig, die diesbezüglichen Arbeiten an eine qualifizierte Firma zu vergeben, welche im Verzeichnis der Umweltmanager - Kat.9 eingetragen ist.

Aus buchhalterischen Gründen war es notwendig, die Verpflichtungen Nr.3951/23 und Nr.3953/23, bezüglich der Genehmigung der Kostenaufstellung zur Bonifizierung eines Areals in der Sportzone Pfarrhof und den Auftrag der Bauleitung, zu annullieren.

Es wird festgeteilt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Bauaufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00

inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;

che si è ritenuto opportuno consultare il seguente operatore economico qualificato, iscritto nell'elenco telematico, il quale è stato invitato a presentare il relativo preventivo di spesa:

- Green Scavi Srl di Valledaghi (TN);

visto il preventivo di spesa trasmesso dall'operatore economico - Green Scavi Srl di Valledaghi (TN) prot. 351933/2023 del 5/12/2023 di importo pari a **€ 77.289,41** (IVA 10% esclusa);

Preso atto che il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP in quanto la ditta è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato, in particolare se comparata ad offerte precedenti per commesse analoghe;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

- che per l'intervento in oggetto è necessario nominare il Direttore Lavori, che per carichi di lavoro e complessità della prestazione non può essere svolta da personale interno all'amministrazione

Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden.

Es wurde für zweckmäßig erachtet, den folgenden qualifizierten, in dem telematischem Verzeichniss eingetragenen Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, die aufgefordert wurde, ihr Kostenvoranschlag vorzulegen:

- -Green Scavi GmbH aus Valledaghi (TN).

In Anbetracht des vom Wirtschaftsteilnehmer Green Scavi GmbH aus Valledaghi (TN) vorgelegten Kostenvoranschlages prot 351933/2023 vom 5/12/2023 für den Betrag von **Euro 77.289,41** (10% MWST. nicht inbegriffen).

Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehaltenen da die Firma eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten durchführen kann, insbesondere da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Aufträge vorgenommen hat.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

- Für die Durchführung der gegenständlichen Arbeiten ist es notwendig, einen Bauleiter zu ernennen, da diese Dienstleistung aufgrund der Arbeitsbelastung und der Komplexität nicht durch verwaltungsinternes Personal

comunale;

- che si ritiene pertanto necessario affidare il servizio a un professionista esperto nel settore e che conosce l'area di intervento;

Preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e della L. P 16/2015 s.m.i , con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Studio Ingea di Bozzani Dott. Alessandro di Bolzano, in quanto esperti nel settore e già incarica della redazione del progetto di bonifica;

Visto il preventivo di spesa di data 04/08/2023 (prot. 267407/2023 di data 14/09/2023) ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro **2.665,15** (contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22% esclusa);

Ritenuto di procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione ai suddetti affidamento;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa Determina n./Verfügung Nr.4743/2023

durchgeführt werden kann.

- Es wird daher für notwendig erachtet, einen Freiberufler, der auf diesem Gebiet bewandert ist, mit der Dienstleistung zu beauftragen.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, anhand welcher der Wirtschaftsteilnehmer Büro Ingea des Dott. Bozzani Alessandro aus Bozen ermittelt wurde. Die Freiberufler des technischen Büros sind erfahrene Fachexperte und sind bereits mit der Erstellung des Sanierungsprojekts beauftragt worden.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 04/08/2023 (Prot. Nr. 267407/2023 vom 14/09/2023) für eine Gesamtausgabe von Euro **2.665,15** (zzgl. Fürsorgebeitrag 4% und MwSt. 22%).

Es wird für angebracht erachtet, eine Direktvergabe im Sinne von Art. 17 Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, vorzunehmen.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor das Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten in Bezug auf die oben genannten Auftragserteilungen.

Gemäß Art. 21-ter, Abs. 2 des L.G. Nr. 1/2002 i.g.F. "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen" für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, greifen die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., vorbehaltlich der Regelung durch Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen,

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative lavori comparabili con quelli da acquisire;

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.3

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare i lavori di bonifica di un'area presso la zona sportiva di Maso della Pieve, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Green Scavi Srl di Vallelaghi (TN) per l'importo di **85.018,35 Euro (I.V.A. 10% compresa)**, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015;

welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurück, bzw. im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Für Arbeiten, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt es keine aktiven Konventionen der AOV.

Das Vergabeverfahren entspricht den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß dem zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. Es besteht demzufolge die Absicht, mit einer Direktvergabe gemäß Art. 17, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. fortzufahren.

Es wurde festgestellt, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Es wurde das eigene zustimmende Gutachten über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

All dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.3

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ Folgendes:

- die Arbeiten für die Sanierung eines Areals in der Sportzone Pfarrhof in Bozen, den vorher dargelegten Gründen, der Firma Green Scavi GmbH aus Vallelaghi (TN) für den Betrag von **85.018,35 Euro (10% MwSt. inbegriffen)** anzuvertrauen, gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;

- di approvare la spesa derivante di Euro **85.018,35 (I.V.A. 10% compresa)**;
- Die daraus entstehende Ausgabe von Euro **85.018,35 (10% MwSt. inbegriffen)** wird genehmigt.

- di affidare l'incarico di direzione lavori per l'intervento di bonifica presso la zona sportiva di Maso della Pieve, ai prezzi e condizioni dell'offerta del 04/08/2023 (prot. 267407/2023 di data 14/09/2023), e per le motivazioni espresse in premessa, allo Studio Ingea del Dott. Geol. Alessandro Bozzani per l'importo di Euro 3.381,54 (incl. contributi previdenziali 4% e IVA 22%), ai sensi dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- Aus den eingangs genannten Gründen wird das Büro Ingea des Dr. Geol. Alessandro Bozzani aus Bozen zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 04/08/2023 (Prot. Nr. 267407/2023 vom 14/09/2023) mit der Bauleitung der Arbeiten zur Sanierung eines Areals in der Sportzone Pfarrhof in Bozen für eine Gesamtausgabe von Euro 3.381,54 (Fürsorgebeiträge 4% und MwSt. 22% inbegriffen) gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015 beauftragt.

- di approvare la spesa derivante di Euro **3.381,54 (contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22% compresa)**;
- Die daraus entstehende Ausgabe von Euro **3.381,54 (Fürsorgebeiträge 4% und 22% MwSt. inbegriffen)** wird genehmigt.

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione;
- Bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers wurden die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt.

- di approvare la **spesa complessiva di Euro 88.399,89 (I.V.A. compresa)**;
- Die daraus entstehende **Gesamtausgabe von 88.399,89 Euro** (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.

- di imputare la **spesa complessiva di Euro 88.399,89 (I.V.A. compresa)** come indicato nel prospetto allegato;
- Die **Gesamtausgabe von 88.399,89 Euro** (MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.

- di dare atto che l'importo di € 88.399,89 è esigibile al 31/12/2024
- Zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 88.399,89 € am 31/12/2024 verfügbar ist.

- di costituire conseguentemente FPV di parte capitale per € 88.399,89 alla missione 6, programma 1 del macroaggregato 5, con esigibilità sullo stanziamento di spesa nell'annualità 2024
- Dementsprechend ein Kapitalbeitrag in Höhe von 88.399,89 € festzulegen, der in die Mission 1, Programm 5 des Makroaggregats 5, mit Verfügbarkeit der Ausgabe im Jahre 2024.

- di approvare la variazione al bilancio per nuova esigibilità con scadenza 31.12.2024, come da allegato facente parte integrante e sostanziale del presente provvedimento
- Die Haushaltsänderung aufgrund der neuen Einbringlichkeit zum 31.12.2024, laut beiliegenden und wesentlichen Bestandteil bildenden Verzeichnis und Inhalt dieser Maßnahme zu genehmigen.

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con l'affidatario;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario;

- Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con

- Es wird der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem Auftragnehmer abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Öffentliches Bauwesen, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, genehmigt.

- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.

- Es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

- Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Es wird festgelegt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der

gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica; öffentlichen Finanzen vereinbar ist.

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- Es wird festgelegt, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

\\comune.bolzano.it\NS-U\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\hstieler\2023\DETERMINE\GREENSCAVI SRL e STUDIO INGEA BOZZANI_BONIFICA MDP lavori e DL_Det_03332_2023 annullata_ing_RC.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	5854	06012.02.010900051	Zona sportiva Maso della Pieve - opere inerenti e propedeutiche alla realizzazione campi da Paddel e Beachvolley	85.018,35
2024	U	5854	06012.02.010900051	Zona sportiva Maso della Pieve - opere inerenti e propedeutiche alla realizzazione campi da Paddel e Beachvolley	3.381,54

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

806ec526d34bdc974fc3c11a5a7a35ec5fbc6027cb54a9f95a77ed8c88661091 - 12090197 - det_testo_proposta_13-12-2023_12-41-48.doc
94cbafd73838af94f7b927c1a554703023cc28351cef7a01a7bc1e863b98ca94 - 12090201 - det_Verbale_13-12-2023_12-42-13.doc
e7fe4ac791c0260c3e5e2d0b588506a249124c5ea26a4c52c12c80d885af30c4 - 12090286 - modello_Allegato Impegno.doc
6a1a462c9c7ed1dbbc250f24ef695ac4f8ced62cbd31ebec79540021ad599145 - 12090287 - GREEN SCAVI SRL_preventivo bonifica MDP_20231023_CME_1_signed.stamped.pdf
8bf62db9ealb098c0686479d367cf5ffdf3ba157384bfcbbcb86cbd24a76742a2 - 12090288 - Studio Ingea_23_16_22_35 Offerta DL bonifica Impianti sportivi Maso della Pieve - Com....pdf
1e2b9d780c0dc9b51233653a3ade8da3ab256bd16d76bba3428111ed37d71ce5 - 12097191 - Allegato_signed.pdf
857b0227d8fa97bdcc8df0c34d2f1835079c75bf1dccc20f1d8cf256cf746c2d8 - 12100882 - Allegato contabile bonifica zona sportiva m. della pieve.pdf